



GEMEINDEAKTUELL



Budget 2020

Steuerfuss-Senkung von acht Prozent beantragt

Narrentreiben in Jonschwil

Alle Daten zur Fasnacht

GRÜM
202

Oberstufe De
Jonschwil - Schw

SA. 16.
SO. 17.

- Fussball-Grümpell für
- Grosses Festzelt mit B
- Samstag Live-Musik m

Bekannt aus
TV- und DSRS-Auftritten 2019

PHILIPP K
Das LIVE Party
Stimmungsmacher

www.stvschwarzen

sponsored by RAIFFEISEN

AKTUELLES

BACHDURCHLASS SCHWARZENBACH

Gutachten

Im Jahr 2019 hat der Gemeinderat verschiedentlich informiert, dass die Röhre des Schwarzenbachs zwischen der Jonschwiler- und der Bach-/Aeuelistrasse angepasst werden muss. Der Gemeinderat beantragt der Bürgerversammlung vom 30. März 2020 mit einem Gutachten einen Kredit von Fr. 715 000 zur Sanierung des Bachdurchlasses. Mit dem Projekt wird der Hochwasserschutz beim Schwarzenbach deutlich verbessert. Die Bachstrecke zwischen der Jonschwilerstrasse und der Bach-/Aeuelistrasse soll teilweise geöffnet werden. Diejenige Bachstrecke, welche aufgrund der Platzverhältnisse nicht geöffnet werden kann, soll einen grösser dimensionierten Durchlass erhalten. Das Projekt soll im Jahr 2020 umgesetzt werden, damit anschliessend die geänderten Verkehrsführungen im Umfeld der Schule Schwarzenbach realisiert werden können.



Der Durchlass der Bachröhre ist für ein Hochwasser zu klein.

IMPRESSUM

**Amtliches Publikationsorgan
der Politischen Gemeinde Jonschwil**

Herausgeber, Redaktion und Inseterverwaltung:
Politische Gemeinde Jonschwil

Gestaltung und Druck:
Cavelti AG, Gossau

Auflage: 1700 Ex.

Erscheinung: Alle 14 Tage

Das vollständige Gutachten ist auf der Webseite der Gemeinde (www.jonschwil.ch) abrufbar und wird im Geschäftsbericht der Gemeinde abgedruckt.

HAUSSANIERUNG: KRONENSTRASSE 3

Die Gemeinde Jonschwil hat im Jahr 2019 die Liegenschaft Kronenstrasse 3 im Dorfczentrum von Jonschwil erworben. Nachdem die Mieter gekündigt haben, hat der Gemeinderat beschlossen, so bald als möglich einige Instandstellungsarbeiten ausführen zu lassen (Heizung, sanitäre Einrichtungen, Böden, Warmwasser, diverse Reparaturen). Der Gemeinderat hat dafür einen Kredit von Fr. 95 000 gesprochen. Damit kann das Gebäude vorderhand wieder zu Wohnzwecken genutzt werden und es resultiert ein Mietertrag. Die längerfristige Nutzung des Gebäudes ist noch offen.



An diesem Gebäude werden Sanierungsarbeiten ausgeführt.

STEUERFUSS-SENKUNG: ACHT PROZENT

Die Gemeinde Jonschwil schliesst die Jahresrechnung 2019 mit einem operativen Ergebnis von plus 2,16 Millionen Franken ab. Für 2020 beantragt der Gemeinderat der Bürgerversammlung eine Senkung des Steuerfusses von 135 auf 127 Prozent. Im Budget 2020 ergibt sich ein operatives Ergebnis (Aufwandüberschuss) von minus 625 900 Franken.

Anstelle des budgetierten Defizits von Fr. 182 200 ergab sich in der Rechnung 2019 ein Überschuss von 2 163 800,65 Franken. Der Gewinn wird den Reserven (grösstenteils an das freie Eigenkapital) zugewiesen. Das freie Eigenkapital hat neu eine Höhe von 3,58 Millionen Franken.

Erfolgsrechnung	Budget 2019	Rechnung 2019	Budget 2020
Allgemeine Verwaltung / Nettoaufwand	1 412 600	1 359 461.33	1 415 600
Öffentliche Ordnung + Sicherheit, Verteidigung / Nettoaufwand	352 400	222 716.16	267 600
Bildung / Nettoaufwand	9 878 900	9 563 012.73	10 217 400
Kultur, Sport und Freizeit / Nettoaufwand	127 200	117 054.40	123 700
Gesundheit / Nettoaufwand	432 200	477 410.80	469 600
Soziale Sicherheit / Nettoaufwand	825 700	596 501.28	808 500
Verkehr / Nettoaufwand	1 001 000	811 880.48	1 253 200
Umwelt und Raumordnung / Nettoaufwand	231 200	228 082.70	216 800
Volkswirtschaft / Nettoaufwand	33 500	33 027.40	42 100
Finanzen und Steuern / Nettoertrag (ohne Zusatzabschreibungen)	14 112 500	15 572 947.93	14 188 600
Operatives Ergebnis	- 182 200	+ 2 163 800.65	- 625 900

Investitionsrechnung	Budget 2019	Rechnung 2019	Budget 2020
Ausgaben	7 786 000	5 468 377.25	12 131 500
Einnahmen	1 492 000	673 928.35	1 420 000
Nettoinvestitionen	6 294 000	4 794 448.90	10 711 500

Finanzplanung 2021–2024

Die Finanzplanung für die Jahre 2021–2024 zeigt bei einem gleichbleibenden Steuerfuss von 127 % folgendes Bild:

	2021	2022	2023	2024
Operatives Ergebnis	- 611 600	- 540 700	+ 7 700	- 76 500

Deutlich weniger Aufwand

Bereits der Steuerabschluss mit einem Plus von 1 223 000 Franken war über den Budgeterwartungen. Beim Jahresabschluss konnten mit Ausnahme des Gesundheitswesens bei allen Aufgabenbereichen weniger Ausgaben verzeichnet werden. Höhere Ausgaben ergaben sich beim Gesundheitswesen aufgrund der Pflegefinanzierung, die durch die Gemeinden zu tragen ist.

Der Steuerfuss sinkt

Da eine Steuergesetzrevision Entlastungen für viele Steuerpflichtige ergibt, wird bei der einfachen Steuer für 2020 keine Zunahme erwartet. Aufgrund des guten Vorjahresergebnisses und der Höhe des Eigenkapitals soll der Steuerfuss um acht Prozent gesenkt werden. Mit den Nachzahlungen von 350 000 Franken ergibt sich bei den natürlichen Personen ein budgetierter Steuerertrag, der rund 985 000 Franken unter dem Vorjahr liegt. Die Handänderungs- und Grundstückgewinnsteuern werden auf 250 000 und 300 000 Franken geschätzt. Bei den Steuern der juristischen Personen wird mit einer gleichbleibenden Summe von 960 000 Franken gerechnet. Bei den Quellensteuern sind 245 000 Franken budgetiert. Unter dem Strich ergibt sich im Budget 2020 ein operatives Ergebnis von minus Fr. 625 900 (Aufwandüberschuss).

Finanzausgleich von 2,2 Millionen Franken

Die Gemeinde Jonschwil bezieht Mittel aus der ersten Stufe des kantonalen Finanzausgleichs. Für den Sonder-

lastenausgleich Schule und Weite ergeben sich Beträge von 1 111 700 und 81 000 Franken. Der Ressourcenausgleich beträgt Fr. 1 025 100.

Netto-Investitionen von 10,7 Millionen Franken

Als grösstes Projekt erscheint der Neubau der Schulanlage Schwarzenbach mit 10 Millionen Franken im Investitionsbudget 2020. Der Abschluss der Sanierungen in der Grundwasserschutzzone Geissmatt ist ebenfalls im Investitionsbudget enthalten. Das gesamte Investitionsbudget 2020 sieht Fr. 12 131 500 Ausgaben und Fr. 1 420 000 Einnahmen vor. Die Nettoinvestitionen belaufen sich damit auf Fr. 10 711 500.

Finanzplanung: Ausgeglichen

Die Finanzplanung 2021 bis 2024 der Gemeinde Jonschwil zeigt für die Jahre 2021 und 2022 operative Ergebnisse von minus 612 000 und 541 000 Franken. In den Jahren 2023 und 2024 werden fast ausgeglichene Ergebnisse erwartet. Unter Berücksichtigung des freien Eigenkapitals kommt der Gemeinderat zum Schluss, dass die Steuerfuss-Senkung auf 127 Prozent für mehrere Jahre verkraftbar ist.

AGENDA

GEMEINDE

Dienstag, 18. Februar 2020

ARA-Region: Bürgerforum in Uzwil

19.00–21.00 Uhr Gemeindehaus Uzwil, ARA-Region Wil-Uzwil

Mittwoch, 19. Februar 2020

ARA-Region: Bürgerforum in Uzwil

19.00–21.00 Uhr Gemeindehaus Uzwil, ARA-Region Wil-Uzwil

Samstag, 7. März 2020

Papiersammlung

Sonntag, 8. März 2020

Abstimmung und Wahlen

Montag, 30. März 2020

Bürgerversammlung Politische Gemeinde Jonschwil

19.30 Uhr Oberstufenzentrum Degenau

AKTUELLE TERMINE

Freitag, 14. Februar bis Dienstag, 25. Februar 2020

S'Loch, Guggenbar in Schwarzenbach

im Loch, Guggenmusik Konfettifäger

Sonntag, 16. Februar 2020

Schneeschuh-/Skitour auf Rosswies Alvier-Gebiet

7.30–17.00 Uhr Thur-Verlag und Gemeinde Jonschwil

Dienstag, 18. Februar 2020

Unentgeltliche Rechtsauskunft

16.00–18.30 Uhr Gerichtshaus, Hofplatz, Wil, St.Galler Anwaltsverband

Seniorenmittag

Restaurant Dörflibeiz Leonardo, Seniorentreff

Chrabelgruppe Jonschwil

9.15–10.45 Uhr Pfarreiheim, Frauen- und Müttergemeinschaft Jonschwil-Schwarzenbach

Mütter- und Väterberatung auf Anmeldung

9.30–11.00 Uhr Pfarreiheim, 1. Stock, Jonschwil

Mittwoch, 19. Februar 2020

Chrabelgruppe Schwarzenbach

9.15–10.45 Uhr Familienzentrum, Schwarzenbach

Mittwoch, 19. Februar bis Dienstag, 25. Februar 2020

Hexenbeiz

Lamuco, Wildberghexen (Öffnungszeiten sind unter Vereine publiziert)

Donnerstag, 20. Februar 2020

Seniorenmittag

Restaurant Krone, Seniorentreff

Samstag, 22. Februar 2020

:thuurknall '20 – 24h Fasnachtsparty

6.00 Uhr Gewerbezentrum S1, Schalmackerstrasse 1, Schwarzenbach, :thuurvögel

Fiire mit de Chliine

17.15 Uhr Evang. Kirche, Oberuzwil, ev.-ref. Kirchgemeinde

Donnerstag, 27. Februar 2020

Konzert Toby Meier

19.30 Uhr Kirche Jonschwil, Pfarreirat Jonschwil

Samstag, 29. Februar 2020

Familienbrunch

10.30 Uhr Pfarreitreff Schwarzenbach, evang. ref. Kirchgemeinde

Dienstag, 3. März 2020

Unentgeltliche Rechtsauskunft

16.00–18.30 Uhr Gerichtshaus, Hofplatz, Wil, St.Galler Anwaltsverband

Chrabelgruppe Jonschwil

9.15–10.45 Uhr Pfarreiheim, Frauen- und Müttergemeinschaft Jonschwil-Schwarzenbach

Mittwoch, 4. März 2020

Mütter- und Väterberatung auf Anmeldung

9.30–11.00 Uhr Familienzentrum, Schwarzenbach

Chrabelgruppe Schwarzenbach

9.15–10.45 Uhr Familienzentrum, Schwarzenbach

Sonntag, 8. März 2020

Herren 5. Liga KF

9.30–11.00 Uhr OZ Degenau, UHC Jonschwil Vipers

Mittwoch, 11. März 2020

Fünf Jahre IG Aktives Alter

14.00–16.30 Uhr Pfarreiheim, IG Aktives Alter

Sonntag, 15. März 2020

Suppentag

Pfarreiheim Jonschwil, Kath. Kirchgemeinde

GEMEINSAME ARA IN NIEDERUZWIL

Die Planungsgemeinschaft für eine gemeinsame Abwasserreinigungsanlage (ARA) in Niederuzwil hat Lösungsvarianten für den Transport der Abwässer aus Wil, Jonschwil und Zuzwil in die neue Anlage evaluiert. Sie schlägt eine Zuleitungsroute vor, die Grundwasserschutz zonen umfährt und Synergien mit bestehenden Strassen- und Brückeninfrastrukturen nutzt. Mit Blick auf die Ende 2021 vorgesehenen Volksabstimmungen wird gegenwärtig an zahlreichen weiteren technischen, rechtlichen und organisatorischen Arbeitspaketen gearbeitet. Die Planungsgemeinschaft hat zudem beschlossen, dass die neue Anlage «ARA Thurau» heissen soll. Der Name unterstreicht die grosse Bedeutung des Projekts für die Wasserqualität der Thur und die Trinkwasserfassungen in ihrem Einflussbereich.

Bei den Arbeiten am Vorprojekt der von Jonschwil, Uzwil, Wil und Zuzwil gemeinsam geplanten regionalen ARA in Niederuzwil sind erste Richtungsentscheide gefallen. Die Firma Hunziker Betatech AG hat Varianten erarbeitet, wie die Abwässer von den heutigen ARA Wil, Jonschwil und Zuzwil nach Niederuzwil geführt werden können. Dazu hat sie das Gebiet zwischen Wil und Niederuzwil in fünf Abschnitte unterteilt. Fachexperten sowie Vertreter der Gemeinden und des Kantons St.Gallen haben die Lösungsvarianten pro Abschnitt diskutiert und bewertet. Anschliessend hat die von der Planungsgemeinschaft eingesetzte Lenkungsgruppe die aus ihrer Sicht beste Zuleitungsroute ausgewählt.

Neun Kilometer Transportleitungen

Von der ARA Freudenu bei Wil sollen die Abwässer via Kantonsbrücke über die Thur zur ARA Jonschwil geführt werden. Dort werden sie auf die Höhe von Niederstetten gepumpt, um anschliessend unter Ausnutzung des Gefälles in einer sogenannten Freispiegelleitung bis nach

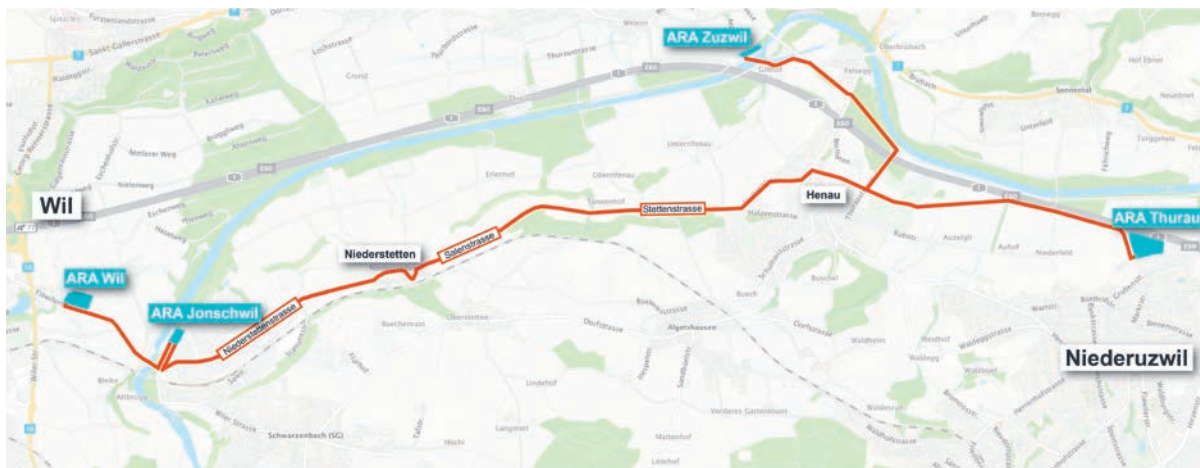
Niederuzwil fliessen zu können. Das dafür vorgesehene Trasse verläuft entlang der Niederstetten-, Salen- und Stettenstrasse nach Henau, das via Stettenstrasse durchquert wird. Nach Henau vereinigt sich die Leitung mit der Zuleitung aus der ARA Zuzwil, deren Abwasser mit Pumpenergie entlang der beim Gillhof geplanten Fussgängerbrücke über die Thur geleitet wird. Ab Henau wird das Abwasser via Sportplatz und entlang der Autobahn bis zum Gelände der heutigen ARA Niederuzwil geleitet.

Maximaler Schutz von Grundwasser und Kulturland

Die ausgewählte Zuleitungsvariante überzeugt aus mehreren Gründen. Erstens umfährt sie sämtliche Gewässerschutz zonen mit deutlichem Abstand und trägt damit dem Schutz des Grundwassers grösstmögliche Rechnung. Zweitens orientiert sich die Leitungsführung wo immer möglich an bestehenden Strassen- und Brückeninfrastrukturen. Durch diese Bündelung der Infrastrukturen minimiert sie den Verbrauch von Kulturland und die Beeinträchtigung von Privatgrundstücken. Drittens wird bei dieser Zuleitungsroute bewusst auf kostenintensive, mit Risiken behaftete Bauverfahren verzichtet: Die Leitungen können zum grossen Teil im offenen Grabenverfahren verlegt werden. Topographische Hindernisse werden mittels Pumpenergie überwunden, statt sie in tiefliegenden, begehbaren Stollen zu unterqueren.

Grundlagenarbeiten mit Blick auf die Volksabstimmungen

Auch bei der Planung der ARA sind erste technische Entscheide gefallen. Die beauftragte Ingenieurgesellschaft Kuster+Hager Ingenieurbüro AG / Holinger AG hat verschiedene Verfahren für die biologische Reinigungsstufe evaluiert. Gemäss ihrer Empfehlung soll ein sogenannter «Sequencing Batch Reactor» (SBR) realisiert werden. Dieses innovative und etablierte Verfahren überzeugt durch tiefe Kosten und einen niedrigen Platz- und Energieverbrauch. In weiteren Arbeitspaketen stehen die künftige



Trägerschaft der gemeinsamen ARA, die Verteilung der Kosten auf die beteiligten Gemeinden sowie organisatorische und betriebliche Fragen im Zentrum. Die Ergebnisse bilden die Grundlage für die Volksabstimmungen über den Beitritt zur Trägerschaft der gemeinsamen ARA, die voraussichtlich Ende 2021 stattfinden werden. Heissen die Stimmbürgerinnen und -bürger der Gemeinden das Vorhaben gut, könnten die Bauarbeiten – je nach Verlauf der Planungs- und Bewilligungsschritte – ca. Mitte 2023 beginnen und die gemeinsame ARA ihren Betrieb ca. 2028 aufnehmen.

Gemeinsames Generationenprojekt heisst neu «ARA Tharau»

Die Planungsgemeinschaft hat weiter beschlossen, dass das bisher unter dem Arbeitstitel «ARA Region Wil-Uzwil» vorangetriebene Projekt neu den Namen «ARA Tharau» tragen soll. Er unterstreicht die Bedeutung des Generationenprojekts für die Wasserqualität der Thur und die zahlreichen wichtigen Trinkwasserfassungen in ihrem Einflussbereich. Die ARA Tharau wird den Eintrag von Mikroverunreinigungen in die Thur und in die angrenzenden Ökosysteme und Naherholungsgebiete in der gesamten Region zwischen Wil und Uzwil substantiell reduzieren.

Breite Kommunikation zum Projekt

Mit Blick auf die Volksabstimmungen wird die Information der Öffentlichkeit über das Projekt intensiviert. Auf der Projektwebseite www.ara-tharau.ch sind ab sofort Hintergründe, News und Wissenswertes zur ARA Tharau aufgeschaltet. **Am 18. und 19. Februar 2020 sind die Bürgerinnen und Bürger der Region Wil-Uzwil zwischen 19.00 und 21.00 Uhr eingeladen, sich an Bürgerforen im Gemeindehaus Uzwil vertieft zu informieren und den Fachexperten und Vertretern der Lenkungsgruppe Fragen zu stellen.**

WAHLEN / ABSTIMMUNG

Am **Sonntag, 8. März 2020**, und im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen an den Vortagen, findet statt:

Kantonale Volksabstimmung

- Erneuerungswahl der Mitglieder der Regierung
- Erneuerungswahl des Kantonsrates

Die Abstimmungsunterlagen werden in diesen Tagen zugestellt.

WAHLEN DER GEMEINDEBEHÖRDEN

Gesamterneuerungswahlen der Gemeindebehörden

Am **Sonntag, 27. September 2020**, finden die Gesamterneuerungswahlen der Gemeindebehörden statt. Ein allfälliger zweiter Wahlgang wird am Sonntag, 29. November 2020, stattfinden.

Schulratspräsident Köbi Zimmermann und **Schulrat Alessandro Musso** werden nicht zur Wiederwahl antreten. Die restlichen Behördenmitglieder stellen sich für eine weitere Amtsdauer zur Verfügung.

Es sind folgende Ämter zu besetzen:

- Gemeinderat: fünf Mandate
- Gemeindepräsidium (gleichzeitig Mitglied des Gemeinderates): ein Mandat
- Schulrat: vier Mandate
- Schulratspräsidium (gleichzeitig Mitglied des Gemeinderates): ein Mandat
- Geschäftsprüfungskommission: fünf Mandate

Einreichung von Wahlvorschlägen

Die Frist zur Einreichung von Wahlvorschlägen wurde auf **Freitag, 10. Juli 2020, 14.00 Uhr**, festgelegt. Pro Wahlvorschlag dürfen höchstens gleichviele Kandidierende enthalten sein, als Mandate zu vergeben sind. Die Wahlvorschläge müssen von wenigstens 15 Stimmberechtigten unterzeichnet werden. Die hierfür erforderlichen Formulare können bei der Gemeinderatskanzlei (Tel. 071 929 59 23; pascal.knaus@jonschwil.ch) bezogen werden. Es ist nun Aufgabe der Ortsparteien die Gesamterneuerungswahlen in personeller Hinsicht vorzubereiten.

ABSTIMMUNGSRISULTATE

Eidgenössische Volksabstimmung

Volksinitiative vom 18. Oktober 2016 «Mehr bezahlbare Wohnungen»

Stimmberechtigte	2600
ingelegte Stimmzettel	1033
davon leer	4
davon ungültig	0
Stimmbeteiligung	39,7 %
Ja	293
Nein	736

Änderung vom 14. Dezember 2018 des Strafgesetzbuches und des Militärstrafgesetzes (Diskriminierung und Aufruf zu Hass aufgrund der sexuellen Orientierung)

Stimmberechtigte	2600
ingelegte Stimmzettel	1034
davon leer	4
davon ungültig	0
Stimmbeteiligung	39,8 %

Ja 509
Nein 521

Kantonale Volksabstimmung

Einheitsinitiative «Behördenlöhne vors Volk»

Stimmberechtigte	2600
eingelegte Stimmzettel	1009
davon leer	9
davon ungültig	0
Stimmbeteiligung	38,8 %

Ja 483
Nein 517

Wir danken allen aktiven Stimmbürgern für die Teilnahme an der Volksabstimmung.

GEMEINDEVERWALTUNG

GRUNDBUCHAMT

Schätzungswesen

Bei der Gebäudeversicherung des Kantons St.Gallen sind per 1. Januar 2020 total 1604 Gebäude (Vorjahr: 1595) mit einem Neuwert von insgesamt 1186,218 Mio. Franken bzw. einem Zeitwert von 972,922 Mio. Franken der Gemeinde Jonschwil versichert.

Die 1604 versicherten Gebäude sind in folgenden Klassen eingeteilt:

291 Gebäudeklasse 1 (massiv)
 641 Gebäudeklasse 2 (teilmassiv)
 672 Gebäudeklasse 3 (nichtmassiv)

Die Gebäudeklasseneinteilung ist ein Kriterium für die Prämienerhebung.

ABTEILUNG BAU UND INFRASTRUKTUR

Aktuell laufen folgende (ordentliche)

Baubewilligungsverfahren:

- **Halter AG Wil**, Wil: Projektänderung: Neubau von zwei erdverlegten Tanks sowie ein oberirdischer Tank mit Pumpenhäuschen und oberirdischen Zu- und Ableitungen auf dem Grundstück Nr. 54, Bahnhofstrasse, Schwarzenbach
- **Dominique Studer und Janine Bitschnau**, Wil: Neubau Einfamilienhaus mit Doppelgarage und Anbau Gerätehaus auf dem Grundstück Nr. 1767, Sonnenhaldenstrasse 7, Jonschwil
- **Dorfkorporation Jonschwil**, Jonschwil: Neue Wasserleitung zu den Liegenschaften Oberhori und Berg sowie Errichtung einer Hydranten-Anlage für den Brandschutz auf den Grundstücken Nrn. 752, 1036, 753, 727, 745, Weid, Hori, Berg, Oberhori, Jonschwil

EINWOHNERAMT

Geburten im Januar 2020

23. Januar 2020

Giger, Timon, Sohn des Giger, Benjamin und der Giger geb. Hardegger, Janine, wohnhaft in Jonschwil

Geburten – Nachtrag

28. Oktober 2019

Galer, Leontina, Tochter des Galler, János Péter und der Deák, Ilona, wohnhaft in Schwarzenbach

Todesfälle im Januar 2020

28. Januar 2020

Bollhalder, Mario, wohnhaft gewesen in Jonschwil

LAMUCO



LANDWIRTSCHAFTSAMT

Strukturdatenerhebung 2020 im Kanton St.Gallen
Die Strukturdatenerhebung läuft im Kanton St.Gallen vom 17. Februar bis 2. März 2020. Die unterzeichneten Unterlagen sind bis spätestens am 10. März 2020 dem Landwirtschaftsamt Jonschwil abzugeben. Die Termine sind einzuhalten. Wir empfehlen deshalb eine rechtzeitige Datendeklaration.

Die Unterlagen für die Erhebung wurden den Betrieben bereits zugestellt. Die Strukturdaten bilden u.a. die Basis für die Berechnung der Direktzahlungen und sind die

Grundlage für betriebliche Kontrollen sowie weitere Vollzugsaufgaben.

Neues agriPortal

Das agriPortal wurde überarbeitet und erscheint nicht nur in neuem Design, sondern bietet auch eine bessere Übersicht. Nutzen Sie insbesondere die Möglichkeit, die Erhebung mit dem dafür vorgesehenen Assistenten durchzuführen. Alle nötigen Informationen zur Strukturdatenerhebung und eine kurze Anleitung zum agriPortal finden Sie unter «Meine Infos».

Erfassung Schafe und Ziegen bei der Strukturdatenerhebung UND in der TVD

Schafe und Ziegen müssen seit dem 1. Januar 2020 in der Tierverkehrsdatenbank (TVD) gemeldet werden (www.schafeziegen.ch). Zusätzlich müssen die Schafe und Ziegen während einer Übergangszeit von ca. zwei bis drei Jahren weiterhin bei der Strukturdatenerhebung deklariert werden!

Obst.ch (neu ab 2020)

Mit der diesjährigen Strukturdatenerhebung müssen alle Betriebe mit Obstanlagen als Dauerkultur **erstmalig** zusätzliche Daten unter der Maske Obst.ch erfassen. Dazu werden alle betroffenen Landwirte vor Beginn der Strukturdatenerhebung direkt von der Fachstelle Obstbau des Kantons St.Gallen in einem separaten Schreiben informiert.

Abschliessen und Einreichen der Daten

Nach Abschluss der Deklaration müssen Sie Ihre Angaben einreichen. Dazu ist das Betriebsblatt, das Flächenverzeichnis sowie die Mutationsübersicht zu unterschreiben und bis am **10. März 2020 beim Landwirtschaftsamt Jonschwil** einzureichen.

SCHULE AKTUELL

PRIMARSCHULEN

Besuchstag Jonschwil

Der nächste Besuchstag der Primarschule Jonschwil findet am **Donnerstag, 27. Februar 2020**, statt. Wir freuen uns schon heute auf Ihren Besuch in unseren Schulzimmern. Während der grossen Pause findet wieder das «Elternkaffee» mit Kaffee und Gipfeli im unteren Eingangsbereich des Sunnerain-Schulhauses statt.

Die ElternMitWirkung bietet am Besuchstag im Pfarreiheim eine Kinderhüeti von 9.00 bis 11.15 Uhr an. Bringen Sie Ihre Kleinkinder vorbei und nehmen Sie sich anschlies-

send in aller Ruhe Zeit für einen Besuch bei Ihrem Schulkind.

Besuchstag Schwarzenbach

Am **Freitag, 28. Februar 2020**, findet der nächste offizielle Besuchstag statt. Wir freuen uns schon heute auf Ihren Besuch in unseren Schulzimmern. Während der grossen Pause laden wir Sie zu Kaffee und Gipfeli im Eingangsbereich des Hofacker-Schulhauses ein.

Die ElternMitWirkung Schwarzenbach bietet am Besuchstag auf der Bühne der Turnhalle eine Kinderhüeti von 8.30 bis 11.00 Uhr an. Bringen Sie Ihre Kleinkinder vorbei und nehmen Sie sich anschliessend in aller Ruhe Zeit für einen Besuch bei Ihrem Schulkind.

Schwarzenbacher 5.&6.-Klässler an der Volksschul-Tagung «Sprachförderung», Berg TG

Zehn Kinder der 5./6. Klasse Schwarzenbach von Frau Kamm und Herrn Gubler fuhren am Mittwochnachmittag, 15. Januar 2020, nach Berg TG, wo die Tagung des Amtes für Volksschule TG & PHTG zum Thema «Sprachförderung» stattfand.

Sie sassen vor ihren Computern und diktieren Texte, die der Computer sofort in geschriebene Sprache umsetzte – nicht fehlerlos, wie selbst das Spracherkennungs-System des St.Galler Parlaments zur Verschriftlichung der Debatten (1). Bruno Mock (PHTG) führte im Referat aus, dass neben den wichtigen Sprachfunktion, welche gesprochene Sprache in Schriftsprache übersetzen, am Ende drei Varianten zur Übertragung in Schrift bleiben: Schreiben von Hand, Tippen mit der Tastatur und Diktieren.



Auch dieser Text wurde zuerst auf dem Handy diktiert und anschliessend am PC überarbeitet.

Wie heute digital diktieren werden kann, demonstrierten die Schülerinnen und Schüler den Besuchern eindrücklich an ihren Geräten. Geeignete Textsorten wurden ins Mikrofon gesprochen und die Teilnehmenden konnten dem Schreibvorgang auf dem Bildschirm mit Erstaunen folgen

und über Fehlfunktionen schmunzeln. Eindrücklich war schliesslich das automatische Übersetzen von Texten in Fremdsprachen mit anschliessendem Vorlesen lassen. Es wurde sichtbar, wie wir mit dieser Technik am Anfang der schulischen Umsetzung stehen, wie dennoch die sprachlichen Kompetenzen der Lernenden herausgefordert sind, Inhalte zu erfinden, diese zu skizzieren und zu formulieren. Heute können digitale Helfer ein Teil der Tipparbeit übernehmen. Durch die Korrekturen und die Überarbeitung werden vorwiegend die höheren sprachlichen Prozesse gefordert und gefördert. Und dieses Ziel lag ganz in der Absicht der Tagung.

KIRCHEN

EVANG.-REF. OBERUZWIL

Sonntag, 16. Februar 2020

10.00 Gottesdienst mit der EMK, Pfarrer René Schärer, evangelisch-methodistische Kirche Niederuzwil

Samstag, 22. Februar 2020

17.15 Fiire mit Chliine, Diakon Simeon Gantenbein und Team, evangelische Kirche Oberuzwil anschliessend Znacht im Kirchgemeindehaus

Sonntag, 23. Februar 2020

10.00 Rock my Soul mit Kinderprogramm KiK, Pfarrer René Schärer, Thema: «Wer bin ich?», Kirchenkaffee, evangelische Kirche Oberuzwil

KATHOLISCHE PFARREI JONSWIL

Samstag, 15. Februar 2020

18.45 bis 19.15 Uhr Beichtgelegenheit, Kapelle Schwarzenbach

19.30 Eucharistiefeier, Kapelle Schwarzenbach,

Sonntag, 16. Februar 2020

09.00 Eucharistiefeier, Kirche Jonschwil

19.00 Anbetung für Berufungen, Kirche Jonschwil

Samstag, 22. Februar 2020

19.30 Eucharistiefeier, Kapelle Schwarzenbach

Sonntag, 23. Februar 2020

10.30 Eucharistiefeier, Kirche Jonschwil, mit Kindergottesdienst in Kirche/Pfarreiheim

Mittwoch, 26. Februar 2020

07.15 Aschermittwoch Schülegottesdienst, Kapelle Schwarzenbach

09.00 Heilige Messe, Kapelle Schwarzenbach, Aschenweihe und Austeilung

19.00 Abendgottesdienst, Kommunionfeier, Kirche Jonschwil, Aschenweihe

Donnerstag, 27. Februar 2020

07.15 Schülegottesdienst, Kirche Jonschwil

19.30 Konzert Toby Meier, Kirche Jonschwil

Konzert Toby Meyer

Toby Meyer ist mit über 300 Konzerten auf seiner Tour 2017 bis 2020 einer der live-aktivsten Sänger/Liedermacher in der Schweiz.

Sein Album «Freiheit – Mini Gschicht mit Gott» war in der Hitparade in den Top 30 eingestiegen, auf Platz 22. Er ist Botschafter von Compassion, die weltweit Kinder mit Partnerschaftsprojekten aus der Armut befreien. Toby Meyer erzählt und singt von seinem Leben auf der Suche nach Glück und Freiheit, sehr tiefgründig, offen, ehrlich über Ups und Downs und wie er Zugang zu Gott und Sinn und Freiheit gefunden hat.

Freuen Sie sich heute schon auf ein Konzert in unserer Pfarrei, reservieren Sie sich den **Donnerstag, 27. Februar 2020**, abends um 19.30 Uhr in der Kirche Jonschwil, freier Eintritt.

Ökumenische Fastensuppenzmittage Jonschwil-Schwarzenbach

Ende Februar beginnt die Fastenzeit und damit auch die bereits traditionellen Fastensuppenanlässe in Jonschwil und Schwarzenbach. Wir freuen uns, wenn Sie dabei sind am **Freitag, 28. Februar 2020**, ab 12.00 Uhr in Jonschwil, Gemeinschaftsraum Alterssiedlung, und am **Samstag, 29. Februar 2020**, ab 12.00 Uhr im Pfarreitreff Schwarzenbach

Eine Anmeldung braucht es nicht, Kosten für Suppe ab Fr. 5.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Ökumenische Kindertage Oberuzwil in den Frühlingsferien

Montag, 6. bis Mittwoch, 8. April 2020

Alle Kinder von ca. fünf bis elf Jahren (Kindergarten bis 5. Klasse) sind herzlich eingeladen, drei spannende Tage zu erleben. Unter dem Thema «Jesus lebt» wollen wir gemeinsam singen, Geschichten hören, spielen, basteln und schöne Gemeinschaften erleben.

Wir freuen uns auf viele fröhliche Kinder.

Anmeldungen werden in der Schule verteilt.

Unterlagen und weitere Auskunft:

Peter Schwager, Kath. Kirchgemeinde, Kirchstrasse 3, 9243 Jonschwil, Tel. 071 920 07 03

Richard Böck, Ev. Kirchgemeinde, Wilerstr. 20, 9242 Oberuzwil, Tel. 071 925 30 83

Anmeldeschluss ist der 20. März 2020.

www.kath-uzwil.ch/jonschwil

AUS DEN VEREINEN

WILDBERGHEXEN

Hexenbeiz

Gümpeli Mittwoch, 19. Februar 2020

20.00 Uhr Eröffnung mit DJ Brooklyn

Schmutziger Donnerstag, 20. Februar 2020

15.15 Uhr Türöffnung

15.45 Uhr Häxegschichtli

17.00 Uhr Feierabendbier

19.00 Uhr Platzkonzert Thuurvögel

20.00 Uhr mit DJ Brooklyn

21.30 Uhr Chäferfresser (Schnitzelbank)

Freitag, 21. Februar 2020

17.00 Uhr Feierabendbier

20.00 Uhr Mottoparty: «Happy Socks» mit DJ Prügeli

Samstag, 22. Februar 2020

19.00 Uhr Türöffnung

20.00 Uhr Wunschkonzert mit DJ Franz

Sonntag: geschlossen

Montag, 24. Februar 2020

20.00 Uhr mit DJ Prügeli

Dienstag, 25. Februar 2020

20.00 Uhr mit DJ Remexx

21.30 Uhr Chäferfresser (Schnitzelbank)

Weitere Infos auf www.wildberghexen.ch und auf Facebook: Wildberghexen

SENIOREN-TREFF

Senioren-Zmittage im Februar Schwarzenbach

Dienstag, 18. Februar 2020

Restaurant Dörrflibez Leonardo, Tel. 071 923 66 30

Jonschwil

Donnerstag, 20. Februar 2020

Restaurant Krone, Tel. 071 923 11 22

Wer gerne teilnehmen möchte, meldet sich bitte bis spätestens am Vorabend im Restaurant an.

IG AKTIVES ALTER

Einladung

Feiern und freuen Sie sich mit uns über unser 5-jähriges Bestehen am **Mittwoch, 11. März 2020**, 14.00 Uhr, im Pfarreiheim Jonschwil.

Wir sind gespannt, was Kliby und die vorwitzige Caroline über unsere Aktivitäten zu sagen haben.

Freuen Sie sich ebenfalls auf die musikalische Umrahmung von Hanspeter Nadler und Niklaus Ziegler, als auch auf einen kleinen Imbiss.

Weitere Informationen zu diesem Anlass finden Sie auf dem Flyer im nächsten GemeindeAktuell.

Weitere Angebote für Personen im Seniorenalter

finden Sie auf der IGAA-Webseite

www.AktivesAlterJonschwil.ch

:THUURVÖGEL

Die :thuurvögel organisieren am **Fasnachtssamstag, 22. Februar 2020**, in Schwarzenbach an der Schalmackerstrasse, S1 Gewerbezentrum, die neue Veranstaltung :thuurnkall. Die Poststrasse in Schwarzenbach wird während des gesamten Anlasses gesperrt, der Zubringerdienst ist gestattet. Während den beiden Umzügen wird die Poststrasse von 5.45 bis 7.00 Uhr und von 13.45 bis 15.00 Uhr gesperrt.

Wir bitten die Dorfbevölkerung und die direkten Anwohner um Verständnis.



« Wir reparieren
Ihr Velo zuverlässig! »



Winterservice & Reparaturen
Bitte voranmelden.

Die fleissigen Helfer für Haus und Garten.

Profi Heimservice GmbH | Buchenrainstrasse 3a
9536 Schwarzenbach SG
079 320 47 36 | www.heimprofi.ch

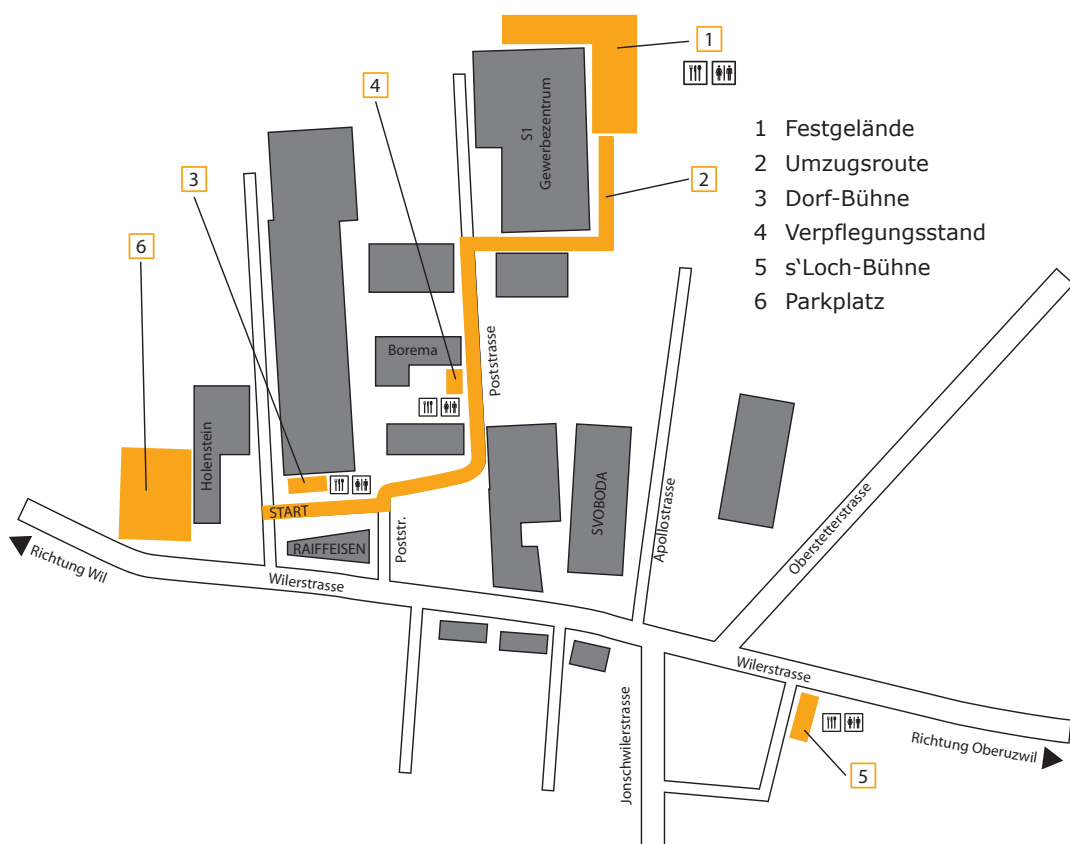

Profi Heimservice
ALL AROUND THE HOUSE

☀️:morgenumzug & ☀️:thurknall

1. ☀️:thuurvögel, Schwarzenbach
2. Hirschbuebe, Urnäsch
3. JUFALE, Lenggenwil
4. Wiler Tüüfelsingilde
5. Jung und Fäs, Bichwil
6. Fasnachtschaote, Herisau
7. Wildberghexen, Jonschwil
8. Fasnachtsclique Platzhirsch, Gossau
9. Konfettifäger, Schwarzenbach
10. Kollega Gähwil
11. ☀️:altvögel, Schwazenbach
12. Fasnachtsclique Höltsner, Oberbüren
13. Hexenzunft Wängi
14. Hültsner Buebe, Dietschwil
15. Team Ost, Schwarzenbach
16. STV Männerriege, Schwarzenbach
17. Haselmöslers, Dussnang

☀️:hauptumzug

1. ☀️:jungvögel, Schwarzenbach
2. Konfettifäger, Schwarzenbach
3. Eskimos us em Sonntal
4. Konstanzer Seezottel
5. Eidgenossen, Andwil
6. Team Ost, Schwarzenbach
7. Guggemusik Bogäspeuzer, Steinen SZ
8. Hirschbuebe, Urnäsch
9. Glatt-Events, Glatt
10. STV Männerriege, Schwarzenbach
11. Urchige Wöschwiiber, Hinterthurgau
12. Guggemusik Opus c Voll, Riniken AG
13. Kindergarten Schwarzenbach
14. Kindergarten Schwarzenbach
15. Kindergarten Schwarzenbach
16. Guggemusik Birger Fäger, Ennetbürgen
17. Weekend Warriors
18. Förbis, Lenggenwil
19. ☀️:altvögel, Schwazenbach



BÄUERINNEN UND LANDFRAUEN

Bäuerinnenkino

«Im Himmel trägt man hohe Schuhe»

Die Tragikomödie zeigt die Freundschaft zweier Frauen seit Kindheit. Die unterschiedlichen Lebenswege werden durch die Frauenfreundschaft verbunden. Auch während der Krankheit von Milly ist Jess immer für sie da.

Nach der Begrüssung folgt ein Impulsreferat von 15 Min. zum Thema: «Freundschaft». Danach schauen wir den Film an.

Die Anreise ist individuell und es braucht keine Anmeldung. Bitte erscheint frühzeitig, da der Anlass pünktlich beginnt. Die Kosten für den Abend betragen Fr. 20 und ist nur für Vereinsmitglieder. Mehr Details findet ihr auf der Internetseite des Kantonalen Bäuerinnenverbandes (<https://www.baeuerinnen.ch/>).

Wann: **17. Februar 2020**

Zeit: 20.00 Uhr

Wo: Kino Cinewil Wil SG

Besuch bei VOLG – Rundgang durch die Verteilzentrale in Winterthur am 2. März 2020

Drei Verteilzentralen sind die Drehscheiben für die Belieferung der Volg-Läden. Wir werfen einen Blick hinter die Kulissen der Verteilzentrale in Winterthur. Beim Rundgang, der ca. 1,5 Std. dauert, erfahren wir wie die Waren gelagert, kommissioniert und für den Transport bereitgestellt werden.

Das Unternehmen wird in einem Kurzfilm präsentiert. Für den Rundgang ist es wichtig gut zu Fuss zu sein.

BZWI WIL

Podium mit jungen Kantonsratskandidatinnen und -kandidaten in Wil

Im Hinblick auf die Kantonsratswahlen im März, organisiert das BZWI Wil ein Podiumsgespräch mit verschiedenen Kandidaten aus sechs Jungparteien. Der Anlass findet am **Dienstag, 18. Februar 2020**, ab 19.00 Uhr in der Aula Lindenhof, Wil statt. Auf dem Podium vertreten sind alle Jungparteien des Kantons St.Gallen.

Moderiert und organisiert wird das Gespräch durch die Vollzeitklasse der BM Wirtschaft. Im Fach «Geschichte und Politik» haben die Schüler sich mit den Wahlen auseinandergesetzt. In vier Gesprächsrunden kommen aktuelle Fragen rund um die Spitallandschaft, Klimawandel oder die Wirtschaft zur Sprache. Der Anlass richtet sich an Lernende aber auch an die Öffentlichkeit der Umgebung Wil. Im Anschluss an das Podium besteht die Möglichkeit, die Politiker/-innen bei einem Apéro persönlich kennen zu lernen.

Die Klasse BMW19a freut sich über Ihr Erscheinen.



FLEISCHMANN
IMMOBILIEN



«Wollen auch Sie Ihre Liegenschaft erfolgreich verkaufen? Gerne zeige ich Ihnen den Weg dazu auf.»

Werner Fleischmann
Firmeninhaber

Fleischmann Immobilien AG
Telefon 071 626 51 51 www.fleischmann.ch

Generalabonnement

In den nächsten Tagen sind noch folgende UGA zum Preis von nur 43 Franken verfügbar:

17.02. 3 GA	19.02. 3 GA	21.02. 1 GA
18.02. 3 GA	20.02. 3 GA	22.02. 3 GA

Reservierungen nimmt das Einwohneramt gerne entgegen:

Tel. 071 929 59 22 | einwohneramt@jonschwil.ch
www.jonschwil.ch

Nächste Ausgabe

GemeindeAktuell 4/2020

Freitag, 28. Februar 2020

Einsendeschluss: Montag, 24. Februar 2020

– für Inserate: 8.00 Uhr

– für redaktionelle Beiträge: 16.00 Uhr

Einsendungen an:

Gemeindeverwaltung Jonschwil

Tel. 071 929 59 22

einwohneramt@jonschwil.ch